



ともしび

平成29年 10月 27日
世田谷区立三宿中学校
夜間学級だより 10月号
校長 牧野 英一

学校生活で大切なこと

校長 牧野 英一

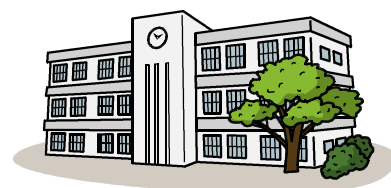
今日は、三宿中学校夜間学級で安全で安心な学校生活を過ごすために大切なことをお話しします。

Today, I'll tell you about the important things to spend our school life safely and happily.

最近、いくつかの問題がありました。

Recently, we had some problems.
さて、どのようなことでしょうか。みなさんも考えて下さい。

地域の方から学校に注意の連絡をいただいています。



First one, our neighbor complained about Mishuku junior high school night students manner.

どういことでしょうか？

Can you guess?

一つ目は、登下校時に横に広がって歩くので、通りづらいこと。

1. Students walk in groups, so other people can't walk through.

二つ目は、歩道で大声で話すこと。

2. Students talk loudly, on the sidewalk.

また、生徒同士のトラブルがあったと聞いています。

Also, I heard that some students had a trouble.

現在、三宿中学校には世界8つの国と地域から、言語や文化、年齢の異なる84人の生徒が学んでいます。

Eighty-four students from eight countries and places are studying at Mishuku junior high school night class.

もし、みなさんがルールやマナーを守らなければ、安全で安心な学校生活を送ることはできません。

If you don't follow the rules and manner, we can't spend our school life safely and happily.

それは、世界中で争いが起きる原因の1つです。

And it's one of the reasons that makes troubles in the world.

ですから、みなさんは、三宿中学校のルールやマナーを尊重して、身に付けてください。

So, please respect and follow the rules and manner in here.

ところで、この学校の共通言語は何ですか？

What is the common language in this school?

それは、日本語です。

It's Japanese.

共通理解の第一歩は、同じ国の人で集まらずに、多くの国の人とコミュニケーションをとることです。

To understand each other, don't gather in the same country.

三宿中学校で、日本語を使って、いろいろな人とコミュニケーションをとって、仲良くなってください。

Try to use Japanese and communicate with various people and make many friends.

修学旅行の記録

9月17日から19日まで2泊3日の予定で3年生の修学旅行が実施されました。台風の接近で大荒れの天候が予想され、実施が危ぶまれました。しかし、天候の悪化は予報ほどではなく、若干の変更はあったものの、ほぼ当初の行程通り実施することができました。



残念だった連合体育大会 (2年連続の中止！)

10月7日に都内8校の夜間学級が集まって「連合体育大会」が開催される予定でしたが、当日の天気予報は「雨」。早々と中止と決まりました。しかし、毎日練習を積み重ねてきて「中止」とはあまりにも残念ということで、前日に「ミニ体育大会」を行いました。



当面の予定

11月 1日(水)文化学習発表会リハーサル
2日(木)清掃・会場準備
4日(土)文化学習発表会
6日(月)振り替え休業日
10日(金)④⑤進路学習会
11日(土)避難所運営訓練
17日(金)④生徒総会

11月21日(火)期末考査(数学・社会))
22日(水)期末考査(国語・理科)
23日(木)勤労感謝の日
24日(金)期末考査(英語)
③④健康教育
29日(水)
公開授業週間
12月 5日(火)